



Nepodpisani se depiti ne tiskaju. Eriposlana se pisma tiskaju po 2 nov. svaki redak. Oglaš od 2 redaka stoji 60 ml, svaki redak višak 5 ml; ili u slučaju opozivanja na pogodbu sa upravom. Novci se šalju poštaricom napulskom (sa-segno postale) na administraciju „Naša Sloga“ Lm, presime i naj-bližu poštu valja isto osnažiti.

Komu list nedodje u vrijeme, neka to javi odpravništvu u otvorenu pismu, sa koje se ne plaća poštarino, ako se izvana napiše: „Roklamanolje“.

NAŠA SLOGA

Istakni svakog četvrtka na cefelov arku.

Doplat se novčadaju ako se 1. otiškaju.

Nabijlogovani listovi se neprimaju. Predplata i poštarinom stoji 2 for, sa seljako 3 for na godinu. Razmjerno for: 2 1/2 i 3 sa pol-godine. Izvan carovinu višje poštarina.

Na malo jedan broj 5 novč.

Uredništvo i administracija nalazi se u Via Torrona br. 12.

Poučni, gospodarski i politički list.

„Blegom rastu male stvari, a neologu sve pokvari“. Nar. Pos.

Obćinikim načelnikom i predsjednikom mjestnih školskih vijećih, društvom i njihovim predsjednikom, drugovom i prijateljem, učiteljom i učiteljicam, domoljubom i domoljubam, hrvatekoga i slovenskoga roda, iz Kastva, Klana, Briguda, Bukovca, Voloskoga, Molčoničah, Bereda, Opatici, Veprioca, Poljanah; Krkca, Puntca, Bakca, Vrbnika, Omišlja, Debrinja, Cressa, Lokinja; Soljanah, Šarjanah, Podgrajah, Podgrada, Hrušice, Progarja, Materija, Tatrah, Vodcah; Il. Bistrice, Dolina, Riomanjah, Borita, Tinjuna kod Koprca, Loko, Pomjanškino, Maresigah, Buzota, Laničca, Danah, Roča, Gorenjovahi; Pazina, Lindura, Grandičca, Pidan, Subnjovico, Boljuna, Vranje, Paza, Sa ušća Rača, Zminja, Tinjane, Sv. Petra, Poreča, Porečćine, Višnjana, Kastelina, Labina, Bašve, Sv. Vitala, Montrijah, Novakah; Pula, Marčana, Sela ravnijskog, Madulina, Premanture, Tratu — sjetivšim se memo seloboga se iz rodno mi Istro u susjednu i brataku Goricku, izravno ili putem „Naše Sloga“, zahvaljujem se ovim što iskrenije i što srdačnije.

Vaših izjava ljubavi i prijateljstva, prijazni i priznanja, nikad zaboraviti moću. Ono će mi biti molomom u svih neozgodah, koje bi me u življenju stignuti moglo.

Maji nazori, kojim pripisanom to izjava i koje goje, tolika domorodna erica po otolaj jednoj kamiji, moradu, hoće, božjom pomoćju pravduiti. Oavjelašmo, da četo proma njim raditi gdje i kako Vam bude moguće, uvjeravam Vas, da čete me svako doba naći u svojom kolu kao suradnika. Typlom mogu biti i dalje od Vas, moja duša biti će s Vami, moja srdca kvantci će s Vašimi, moja, ako i ma-

ljubno sudjelovanje, može zaprečiti sumo gruba sila ili smrt.

Vjek. Spinčić.

Sudbeni jezik.

(Konač.)

U Istri je nadpolovična većina pučanstva hrvatske narodnosti, dođim talijanska sudnjava: mnogi odlomek pučanstva. Ako bi imao sud u svojim mješovitosti narodnosti poprimiti jedan samojazik, to bi svakako morao biti jezik onog naroda, koji je u većini, dakle u Istri hrvatski. Ipak su Hrvati u Istri toli čudni, da nezahtjevaju drugo, nego da sud s njimi i u njihovih pravnih poslovih postupa njihovim jezikom.

Taj zahtjev je opravdan s gori pomenutog gledišta, a nomanje s gledišta ravnopravnosti naroda u Austriji priznatoj temeljnim državnim zakonom. Jedino dakle oživotvoranje tih načelah moglo je ponukati zakonodavno tijelo na preinaku §. 14. građanskog parbenog postupka, što u ostalom potvrđuju i rasprava vrlo to preinake ili bolje rečeno izpravka u carovinskom vieću. Tam preinakom baš se je htjelo dookročiti uporabi nekkih sudbenih činovnika, koji su htjeli upotrebiti sudove u strančarsko svrhu, držak njih monopolom svoje stranke i stvarajuć od njih zavoda raznarodjenja.

U dravnom Rimu jedva onda je proavilo pravoslavlje, kad je prestalo biti povlasticom jednog staleža postaviti svojinom svoga puka. To se događalo i drugdje, a svaki zdrav razum uvidjeti će i znati zašto, izobraznost se ne baštini, nego se stiče. Zakoni izrično ustanovljuju, da nepoznavanje zakona nitkoga ne izpričava. U Istri do pred malo vremena nisu Hrvati imali niti pučke učione u svom jeziku, — u dundanaš noimaju nijednu

srednje škole. Kako dakle da saznadu za pravnu ustanovu, ako njim još sud progovara u njim nepoznatom jeziku? To stajno bi htjeli naši tobožnji usreditelji u Istri, da još potraje, a zašto? Rekli smo iz početka, da su oni sploh kruboberci, to da iz neukosti puka orpa svoju korist, a prosvjeta toga puka, njegova duševna i materijalna dobrobit, je njima dovesta briga.

Što se tiče pako pitanja, koji da je jezik izobraženi i prosvjetljeniji, to je djednaka propirka, u koju se nećemo upuštati. Spomenut čemo samo to, da je baš u Istri bilo nekonzkih ustanovah, osudah itd. u hrvatskom jeziku, kad se talijatekih nije ni spominjalo. Što dakle bijaše nogda, još lugalj može biti sudu.

Poznatu nam je, da svi ili barom većina sudbenih činovnika kod našojdaja za koje impražnjone mjesto u Istri izlače u svojih molbah poznavnju hrvatskog jezika, da padože znadu nakoji u tu svrhu upotrebiti i svjedodbo obćinskih načelnikah. Savjestnost njim pak nulaže, da, kad zadobiju ta mjesta, da i činom pokažu to znanje.

Dokaže li pako koji činovnik, da nepozna potrebitog mu hrvatskog jezika, ili, ako iz strančarsko svoje čuti zlorabi svoj položaj, tad imadu višu načinu, da ga se dozove na rod, ili napokon, da mu se i put pokaže.

A sud oto što nas je ponukalo, da napišemo ovo redko. Pohvalio nam se prijatelj iz otoka Krka, da njim nevolodžavaj gosp. sudno riečava hrvatskim jezikom hrvatsko podnoske. Isto tako i o. kr. okružni sud u Rovinju, da je nedavno riečio hrvatskim jezikom molbu, podnesenu iz otoka Krka. Mi se veselimo tim pojavom pak se nadamo, da će bit i drugdje

nasljedovani, te da će već jednom ta blažena ravnopravnost naroda postati istinom, a ne otati mrtvim slovom. Tada će tražiti istarski Hrvati s pouzdanjem pravicu kod sudovah, i smatrati jih kao hramove istine i pravde, nipošto kao zavode, uvedene na zator njihove narodnosti.

Nadalje nam javlja prijatelj, da je o. kr. okružni sud u Rovinju usljed one hrvatske riečane molbe imonovao skrbnikom jednoj strani ondievoj odvjemtnika dra. g. Solmarcioha. Ovaj gospodin, dočav kući iz Poreča, gdje su ga valjda jasari malo podbili, i našav tu odluku, povratio iz odmah suda, jer da ne razumije hrvatski, ili kako se on izvolio izraziti sil gergo cron-tiova. Naš se prijatelj čudi tomu postupku, a mi mu nato odvracamo, da još nije proniknuo čudi i težnje naših liberalnih (??) talijanašah i potalijaničnjukah. Dok se radilo o tomu, da stado novčina od naših otodanah, dok ga se plaćalo za njegov rad, do tada je znao i znade hrvatski, a kad se radi o tomu, da bezplatno vrši svoju dužnost, pa hoće, da joj se otme, tada ga već ne znado! Plemenitih u duhu! Pak ne samo to, nego još pogrdem nabacuju se na jeziki, kojim se prohranio, na jezik svojih djelovah i To je prosvjeta, kojom nas nude naši usreditelji u Istri, šarenjaška svojca. Ne, nije to prosvjeta, kojom se diči Italija i koja je utomoljena od mužova, koji su Italiju proslavili, jer jo ova prosvjeta odsjov srca i plemenitosti misli i rada, česa naši usreditelji nećaju. Srećo naših usrediteljah jest njihov džop, a njihova prosvjeta ima za prvaka i utomoljitelja Judu Iskariota. Toj prosvjeti budi daleko od nas kuća!

Spominjemo ovdje i poznatu čin-

PODLISTAK.

Na Vrh Osorčice.

(Febrara 1888.)

Još sam malo živ; zato na dobro Vam došla nova godina 1888!

I gg. Rokotar i Vragador i isti Pustinjač s Uško, svi smanom ujedno, svi čuti: što je to za Boga? Zato i još za nešto drugo, ovo monol!

Bora mi je o čom govorit i pisat. Da ne bi nego tri jubileja, što nam jih nova godina donela. Da, gospodo tri!

1.) Na 1. jonnra 1888. potdeset godišnjica misnikovanja Sv. Otae pape. Na 8. jonnra 300 godišnjica porođenja Irvana Gundulića, Dubrovačkoga a i našega pjesnika. Na 16. febrata potdesetgodišnjica misnikovanja velikoga biskupa Josipa Jurja Strossmajera! To su valjda tri!

Kako se katolički svijet odužio prvomu jubileju sv. Otae pape, o tom eto čitali, i sami eto bili ponešto dionici, svi dubri Hrvati Istro, jer ete onaj dan i pjevali „Tebe Boga hvalimo“ iz puna grla, i novjerujem, da nisto svaki svoj novič bačili u boriohu, što je išla okolo za papu. Službeno nismo bili u Rimu predstavljivi; čao nam je, al ništa za to, bit će to mjeseca aprila! Da, braćo; ak se eto tamo u Rimu predstavljivi svi cari, kralji i vladari no samo Europu već i

Azijo i Ameriko i od drugud, dok su i sabori pojedinih zemaljah i njihovi predstavnici čestitali papi, i to ne samo katolici, već i Turci i protestanti i Greg! Pusi, nista mu čestitali kralj ni vladar slavno „Patricija“ Italijo, ni veliki Milan srbski, koj je izjavio, da naima u sobi slavljanskoga duha već samo, da čuvstvujao za svoj prestol i za spraku otadžbini: njejoj, ljubioći mislimo, nadodaju, da kad je to Milan zapanjenih zastupnikom, volikim zanosom govorio, da se po njokom naravnom nagonu svo po „buragu“, objema rukama tuкао! Eli ako je tako, čemu bi on čestitao napi kao slavni Nikica erogorski? Njemu dosta njegovu dobola „Patricija“!

Isto, kako znato, talijanski kralj i vladar Krišpina srde se na papu jer jim je voama krivo! Da što! Otoli su mu svo, a papa je toli tvrd, to njim još nije rekao: gospodo, hvala na usluzi, što sam orobljen: hvala na milosti, što sam sužanj u Vatikanel! Zato se srdo. A s njimi tko će još srdat na papu i za tu istu stvar? Ho, ho! Kako to mi lupu znamo! I sabor trščanski, i sabor: istarski duljio je nos (više nego puran) na papin jubileji Bože, Bože, to su ljudi, krščani katolici! Ako novjerujeto, gledajte vi hrvatski kvatvri vašu Krnjelo, osobito ono, što su upisani u zadruge „Pro Patria“ pak recite, kakovi su to papalini? —

2.) Drugi jubileji, Gundulićev, bio je proslavljen voama hojo. U Bođu ga pro-

slavili svomeštinski hrvatski i svoslavljanski djaci; u Zagrobu isto tako; a u rodnom mu Dubrovniku obćinska oblast! Još nisto dokodani čitali ni čuti, kako se jo to slavilo Gundulića. A zašto? Jer pred trista godina, dok su Njemci slabo šta pisali u svom jeziku, dok et Madjari učili i govorili na javnosti samo latinski, tad je vo Gundulić na čelu mnogih dubrovnašah sastavljao u našem jeziku knjige, dobole knjige u stihovih i prozi, jezikom čistim, uzvišenim, hrvatskim, onim jezikom koga naša el. Junta ni saborska većina nerazumijo, kako kažu, al koga mi voama ljubimo! A još i za to, što Gundulić u svojem Osmnu kipi ljubavju za svo Slovjeno, a no kako Milan voliki, samo za jednu obitelj! I mi katolički Hrvati imamo ga slaviti osobitimi načionu, jer jo on no samo pjevao svjetske zgodo poljskoga kralja, turakoga cara, već i „Suzo sina razmetnoga“ a to smo, ako čemo istinu kazati, pred Bogom, svi.

3.) Treći jubileji, to je Strossmajerov! Što je Hrvatom, Hrvatom katoličkom Strossmajer? On je veliki biskup, dobre vidje od pape u Rimu, dobro pažan od N. Vol, Frana Josipa u Bođu! On je svojim čestitotom izakomio akademiju znanosti u Zagrobu i sveučilište; on je podigao svojim uvocem sjemenište i divnu stolnu crkvu u Djakovju; on je mnogoj sirotinji pomagao do blažen namještanja u aviotu i u crkvi; neznan imu li koje čtaonica u hrvatskom narodu, gdje nije on do punu šaku. On je bio doši

prijatelj Pavlinovićev i pobratim, on je bio mlil brat pok. Dobrili. Što je dakle Strossmajer Hrvatom pevavda i po Halmaci i po Istri? Zaštitnik, otac, skrbnik i dok ostali naši biskupi čuto, ili žaliože njekoji i no čuto, o našoj starinskoj javlastici: hvaliti Boga u našem starom jeziku, to on sam jedin do sad uzidzo svoj glas za nju, vjorno tumačeo tolika papinske „Bulle“ i najnovije izjavo u „Grande munus“ volikoga Lava XIII! Dakle Hrvati, pazite da ne zaboravite il na dan 18*) febrara, kad će Josip Juraj skromno slaviti svoj jubileji, ili na dan 13. marča, na Josipovo, kad je svetčano zihvaliti Bogu na potdesetgodišnjici i na imonandu! Ja pustinjak prolažom, da so slavi taj jubileji predstavkom Strossmajeru, nek se zauzmo svoim moći i ugledom i u Rimu i u Bođu (a on neće škrtirati ni kosom), da se voć jedno u dotiskaju našo liturgijno staroslovnjansko lajige, slovima kakovima on odličil Što na n je Strossmajer? Znat će so (Bže drži to vrijeme daleko), kad ga voć ne bude med nami; Pač, ako se voć Svemogućii nesmiluju, bude ga znanjenio kakav honvetski kapolan il možda kakav širitelj madjarske državne idjoje! Jer vjntar što sad puše, i takovo bi tice dopulmo! Ah! kad ga više ne bude: tko do voć vidjeti izvjoke, koj jo dao svo, svo i svagda: „svo za vjeru i za domovinu!“

(Konač otiči.)

kako vladi po volji, te čini radi toga njen činovnik zastupstvu svakojake nepopulke. Ono nadmoćno bijaše ušijeno predlog u zastupstvu, da se odmahle dne 10. t. m. posebna deputacija iz gradskoga zastupstva preuzvišenomu vladiki Stosmajeru, no o predlogu nije se razpravljalo jer se tomu vrhovni načelnik protivio. Ipak je u sljedećoj sjednici zastupstvo spomenuti predlog prihvatilo, to će se uslijed toga odslati u Djakovo deputacija od trih liosa.

Srbski zastupnici na madjarskom saboru izdavaju će novi list "Srpski Dnevnik", koji će zastupati interese Srba u Ugarskoj i Hrvatskoj.

Srbija: Izbori za srbsku narodnu skupštinu jesu svršeni. Izabrano je bilo u svemu 133 radikala (vladineca), 15 liberalaca i 7 izvan stranaka. Tako može kralj Milan za koji mjesec mirno spavati, dok ga opet domaći ili izvanjski dogodjaji neprobude.

Bugaraka: Knezu Koburgu bliži svo to više njegova svjoda. Ostavljaju ga bo malo po malo njegovi prijatelji i zaštitnici. Madjari peru si ruku, Englozi povlače se natrag, a Nijemci kažu, da nije vriedno radi njega okupjati rat izasivati.

Rusija: Ruski predlozi glede uređenja bugarskoga pitanja bijahu prihvaćeni od Francoske i Njemačke. Ostalo vovelastni, prem se tim predlogom nemogu razložno protiviti, kolobaju se smo i tamu u nadi, a da će tim spasiti kozu i nasitići vuku. Kako piko nekogo ruska novine, pruzeo bi privremenu vladavinu u Dugarskoj metropolit Klomont kad bude odstranjen sadašnji knez.

Francoska: U francoskom parlamentu raspravlja se vojni proračun. Ministar rata prodlaže, da se ustroji pot generalnih nadzornikah vojske, koji da će točno paziti, da budu četa vazda za ratupremno i da budu zemlja što bolje oboružana i zaštitovana.

Italija: Vodja abisinskih četah bliža se svo to više talijanskim pozicijam, to sućed po tom, imalo bi do mala doći do okršajah.

Sv. Otac izrazio je želju, da mu se danomice javlja o strastvenom stanju njomačkoga pristolonasljednika, koji se lieči u San Remo u Italiji.

Njomačka: Službena i privatno vjesti opisuju stanje pristolonasljednika kao zdvojano. Svi liečnici da su u tom složni, da mu više noima pomodi, to da je sav njihov trud u to uložen, da prepriče naglo padajuć tjelesnih silah kraljevskoga bolesnika.

Dvogovor

među Marinom i Jadretom.

Mar. Daklo, stari kum Mateo je umrl. Dobar krestjan jo bil.

Jad. I dobar pojednik. U njegovoj kući se ni tpolo glada.

Mar. Ma je sam čul, da će se njegovi sinovi valjo razdelit.

Jad. Ako pride do tega, zgubljeni su. Do sada su živeli dobro, svega je bilo u kući; sad pak nek se razdelo, nećo njim ostati doista, jer su tri. Nešto te postaj gosposda, nešto će so tako zgubit i joh za nje.

Mar. Istinu govoriš kumol. Pomisli malo, kako so je razpala Petrovićeva kmećina. Pokojni P. bil je pravi barba. Mušil je so, ma si je i pridobil imanja. Posle njegove smrti su se sini brzo razdelili, a danas, komad je prošlo 5 let, jur su siromahi. Hteli su život; kanko prvo, a to nemože bit, i zato njim gro sve po slu.

Jad. Zlostno! koliko kmećin jo propalo jur va Istroj na ta načini!

Mar. I koliko siromah jo ouda iz toga nastalo!

Jad. To jo jedna od najvećih nesreć za Istru, da so kmećino dele. To obi so moralo zapustit. Kado živi jedna familija lahko, dve će težko, a za tri so niti ne govori.

Mar. Pravo jo, ma naš kmet nećo toga razumot.

Jad. Zato bi moral biti zakon, koji bi to zabranil.

Mar. Ča, ča? Talijanski zastupniki va Porčon i Beću se malo brinu za nas. Oni malo mare za nas. Naši karonjaki i talijanski bi najvillio, bi mi propadamo i da nam neostane spomena ni imena.

Jad. Oni bi oteli imet same kolono; kako va Italije.

Mar. Dal dal To će so morat proment. Kado budu balotacijo za Porčon i Beč, otvorit čemo oči.

Jad. Ma kume! ti imaš dva sina. Čoć njim i ti dat svakomu pol zemlji?

Mar. Ne! Gospodarstvo ču zručit starejmu sinu, on neka pak da mlajemu loštumu. Moć doh nek ostane nerazdeljon.

Jad. Al mlaj! nećo bit zadovoljan. Zaletevatil do polovinu, jer jo l on tvojo deto, Mar. Glodati jo trebe na skupno dobro a ne baš samo na korist jednoga. Ako bude stariji sin stal dobro, vavok do so brat u ali i potrobi moć utok k njemu; ako pak njima nijedan ni, nemore so jedan ni drugi pomod.

Jad. Dohro si rekali lahko za to, kad imaš samo dva sina. Ča pak do on, koji imado višo doćo, kako na primur naš sused?

Mar. Tor nemoraju ostat svi doma i svi so valje konit. Neka pošaljo koga čit kanat al arab, falo nam krestjaci, kovači, stolari i drugih rukodolca. Za svaku stvar moramo va naš karonjaki grad, a još nam so nato rugaju, prunda njha svo drago platimo.

Jad. Boljo bi bilo, da bi ostal novac mođu mahini. To valja i za butigo. Mi Irvati bimo so morali služit samo kod ovih butegari, koji su nam pravodni, nikada kod karonjaki, ki su so satuo s našim novcom otušilli.

Mar. Da bi so potom ravnali naši ljudi, onda bi i karonjakom i knjeolom kulla prela, — nobi so višo onako otušilli i na svo strani nas gullili.

Zato, dragi Jadro, nastojmo, da so naša doća naućo kakav zanat i da so daju na malu trgovinu, pak da oni dobivaju on kruh, koga sada jedu krcjoli.

Jad. Pravo imaš kumol! Božo daj, da bi svi naši kmeti tako počeli mlalot i po tomu se ravnali!



Franina i Jurina.

Fr. Ča bli ti Jur, rekala jo bolja tužba nomška al talijanska?

Jur. Troba najprvo znat, kado so tuži i koga so tuži.

Fr. Rećimo, da tužim jenu perčonu na Voloskom.

Jur. Ja, ondo jo trebe za kapitanat, tužbu nemšku, a za sud talijanski.

Fr. To jo lopo, ma ja noznam logo drobio hrvatskoga načarat.

Jur. Ako i noznam nomški al talijanski, čoć benj nać va Opatijo kakovega Nemca, a na Voloskom kakovega Fiorentinca tamo z Bregi.

Fr. Ono jo po tom račun trebe na kapitanat i nemško šupliki pisat.

Jur. Buzarona da jo, ako čoć ča dobit.

Fr. Ma ju note razumot onisti, ki bi ju morali podpisat.

Jur. Niš za to, da jmerlin za svoću Rukavčanom pak čo so dobro bit.

Fr. Ala da biš Jurino znal kako mo neć ukolo škalljico tišiti.

Jur. Vranica nećo, toliko nomške tužbi, šupliki i ateštati nemoro štumih na jedan put dijerit.

Fr. Čol pak to pasat?

Jur. Vej so ga zlodjoj.

Fr. Odkuda si to dohluđ?

Jur. Baš iz Kanfanara.

Fr. Ča jo tamo novoga?

Jur. Ča čoć da ti rećom! Noki zjele na kapot srebrnaha batuni, a drugi bi rado imati baćvu punu i doklu pjanju.

Fr. Ma jo dobra nokim i riba iz seljanako pikere.

Jur. Jo, ma ni seljanom.

Fr. Eš, ma je i finida bilju.

Jur. Dobar! jopit Franjo.

Fr. Hvala, grom i ja ča zalozit, ać mi po trbuho krull!

Različite vjesti.

Strossmajer hrvatskoj čitaonici u Kastvu. Na poznatu brzojavnu čestitku hrvatske čitaonice u Kastvu zahvalio se istoj brzojavno preuzvišeni vladika kako slijedi:

"Slavnog hrvatskoj čitaonici u Kastvu: koga moć se jo prigodom 50-godišnjeg moća zaređenja u svetoćniku sa veleradaćnom čestitkom sjeliti ievollia, isporučim ovim najtopliju svoju hvalu. Bog dajmo blagoslovo slavnu čitaoncu, tu maćicu za budjonoj hrvatskoj vjesti u našoj Istri; Bog dragi dao, tor i istarskomu Irvatu sinulo aunoć bolje srećo i vodrišili dana!

Proporudujom so i našaljo u ljubav i molitvu slavnu čitaoncu kastavako! Sa bratskom ljubavi

Strossmajer s. r.

U Djakovu, 20. februara 1888.

Bratovđini hrvatskih ljudi u Istri odgovorijo jo pako preuzvišeni skupilnik slijedećom brzojavkom:

Slavnog, Bratovđini hrvatskih ljudi u Istri! Primilo ovim moju najšopšu hvalu na pripisanoj mi čestitci prigodom slatno moćo mlao.

Dao dragi Bog, tor so lepunilo vako plomnilo kulo, a najpado svakim dobrom nadario i blagoslovo naš jedni narod. — Proporudujom so i našaljo vašoj ljubavi i prijateljskom spominjanju vriednih članova bratovđine, sa bratskom ljubavi odnal.

Strossmajer s. r.

U Djakovu, 21. februara 1888.

Čačo Stemberger i opet so zolon jedan listak odumuo nix granato stablo, a vijor ga odneo u krilo smrti — umro nam dne 25. februara u Jolšanah mladi učitelj Čačo Stemberger. Joćoni prošio nastupio službu, dva je tokar mjeseca službovao, al ga prišenu huda boljotica, te ga mlada i volina sprati u grob. Bljašo vatron. Irvati, dićnan rodoljub i mló prijatelj. Lahka mu bila smljijca kaošto jo i on nještji logahlan bio.

Na grobu Čačo Stembergera. Čovjek so rođil, mrijot podimra. Čim dovjok ugleda svjetlo boćje, stupi u djelokrug smrti, ahi ono nesmiljeno smrti, koja no gleda staro ni mlado, muško ni žensko, vod obara kuko juj so avidi; bio to gorostas hrast — bila to tankovita jablan — svo štropi pred nještjom silom, a ona svo obam nasmiljonom kosom.

I Tobl prijlo dragi, prorocela je kosom nit Tvoga života! Telo, toll mlada, toll čvrstati Ta letom Ti bila dvadeseta, pa ved al nas ostavilo! Ostavilo si tužan narod, koga si uvjek ljubio, kome si so bio povotilo!

Intom što si stupio mođu nesrotni naš narod, pospješio črv, pa Ti morao so odrediti učiteljkoga zvanja — dok Ti silo ojaće — kako al rekao. Al nedostigli su puti Gospodjili! Prohodilo so njomu Toba, pa To pozvao u svojo dvore, gdje nelma varko, gdje nelma sloća. Ohi Moli so Stvorcu za svoj blodan narod, što si ga ovdo ostorio, nek mu skoro procvato sloboda, nek skoro bude svoj u domu avom.

Tvoji zomni ostanel mirno nek poćivaju u domaćoj zemlji, za kojom si toll doznul Lahka Ti bila orna zemljica, mill prijatelj!

V. R.

Diocezansko vjesti. Proć gr. dr. Ivan Šust, prvst stolno orkvo u Trstu, imonovanjo od sv. Ota apostolskim protonotazom. Čestitamo! Za pućko školo Trstu imonovana su slijedeća gospeđa komesari za vjoronauk: Andrija Štork, Franc Čorno i Petar Sincich kanonici, to župnik g. Petar Martolanz.

G. Ignac Grm župnik u Šterni imonovan jo župnikom u Corovlju; g. Ivan Lupetina imonovan jo duh. pomoćnikom kod sv. Antona novoga u Trstu; g. Gjurjo Rastelj duh. pomoćnikom kod sv. Antona steroza.

Otvoron jo natjodać za župu u Gredomsolu do 31. marča.

Premješćanje. Profesor na o. kr. gimnaziju u Pazinu g. Ivan Kraino. premješćan jo na o. kr. gimnaziju u Goricu.

Glavna skupščina „Delalskega vodipornega društva“ u Trstu obdržavali so dne 25. t. m. u 4. sata po podno u ulici Corso br. 46 sa slijedećim dnevnim ro-

dom: 1) govor proćedjenika; 2) čitanje društveno kronike; 3) izvješće blagajnika; 4) izvješće o provaduu za god. 1888. 5) izvješće društvenih gospodarah; 6) promjena pravilah; 7) posebni predlozi; 8) izbor predsjednika, 2 tajnika, blagajnika, 18 odbornikah, 3 zamjenikah; 9) izbor revizorah računa za god. 1888.; 10) izbor 30 nadzornikah; 11) izbor 9 odbornikah, 4 zamjenikah i 6 nadzornikah; 12) izbor 2 revizorah računa za god. 1888.

Sokolov „jour-fix“ (posloto) biti do u subotu dne 10. t. m. u 9 sati na večer u gostioni „pri dvoh kolešah“.

Iz Zimnja nam javljaju, da jo tamošnjio obdinsko zastupstvo u sjednici od dne 5. t. m. jednoglasno imonovalo obdinskim tajnikom-blagajnikom g. Ivana Zio-a. Kancelarića dosadašnjoga tajnika-blagajnika u Baki.

Tomu imenovanju vesolimo so. i mi iskrono jer znamo, da jo g. Zio do sada avuda točno i marljivo svojo dužnostio ovživao, pak do tako zaloto i u Zimnju raditi. Radi nemara ili poznanja bivših obdinskih novozitajnikah, blijšo zapola u Zimnju obdinska uprava, a tomu moćo doškoditi jedino ustrajan, marljivo i točan novi tajnik. Radi so tuć dakle o narednoj čašti i boljku jedne ugledno narodne obćine, a g. Zio so bez dvojbo uložil svo svojo silo, da svojo obdinsko poslovo na prvi put čim čo al ovjetlati svojo poslovo lio i ušiniti navodu voliku uslugu. Na rad dakle, obiljan rad, rodoljubni žinjiljki!

Bratovđina „hrv. ljudi u Istri“: Orlić Martin u Kastvu 30 novč., Dorčić Franjo P. Petra iz Bnako 1 for., Mihalović Pavao 1 for., Justinić Mato 1 for., Koda Franjo 1 for., Krajišić Mato p. Tomo 60 novč., Turčić Pero Purov 30 novč., Bogović Pero Ivov 30 novč., svi iz Dubunah; Brozović Albert 2 for., Volarić Niko 60 novč., Stajić Boro 40 novč., Javi u Vrbljicu. Logušija Mijo 2 for., Šepić Mato 1 for., Tanonbal Ivan 30 novč., Ziganto Ivan I. 30 novč., Ziganto Ivan II. 30 novč., Antčić Josip 50 novč., Vidolić Josip 30 novč., Blagari Ivan 50 novč., N. N. 20 novč., svi iz Voprinca i Poljan. Linić Nikola na Hlaci 50 novč., Dofar Šimo iz Tinjana 1 for., Turčinović Antun iz Sv. Petra u Šumi 60 novč., Bencetić Mihovio p. Mih: iz Baško 1 for., Šepić Mato iz Rukavca 30 novč., Grubiša Josip u Pazinu 60 novč., Nožić Antun u Pčinu 1 for., Polovčić Ivan iz Žumaska 30 novč., Guoratto Ana u Kastvu 50 novč., Škeri Josip iz Sožano 1 for., Kalao Antun u Buzetu 10 for. Brozović Vjokoslav u Ornicu 10 for. Dobravčan Blaž u Soćorgi 3 for., Plego Fran načelnik 1 for., Plego Josip sin Frana 30 novč., Benković Josip u Buzetu 1 for., Štadžić A. Podkuk 30 novč., Plego A. Stropod 30 novč., Vrančić Ivan u Vrhu 5 for., Janku Slavoj u Podgradu 2 for., Bavić Bogoljub na Hlaci 1 for., Smak Jankov Pula 1 for., Butarić doktorand mod. u Oracu skupcio u akad. društvu „Hrvatska“ 23 for. (Sliodi).

Vianao broj O. XX. godišta iznašo jo sa slijedećim sadržajom: „Glas i Volebiti“, upjavez Janko Kumonar. „U registraturi“, prijevosi. „Evolutaroi“, silko iz slavonakoga života, napisao J. Kozarac. „Prikazni“, razvažaji, napisano ju Ivan Turge-njov. Klanci „Škipina“, putopisna orta od I. Doričić. „Neke biljoško iz Crno Gore“, napisao Marko Drngović. Tistak. Silko: Ivan Kostrenčić i Franjino nadobroje u Ijubljani. — „Vianao“ izlazil svako suboto. — Člona mu je na četvrt godino 1 fr. 75 avč. Svi brojevi od početka godišne mogu so dobiti.

Dopisnica upravnništva

Od dne 13. do 29. pr. mjeseca pripislaše nam predlozi: P. n. gg. Dr. R. M. Kraiva za 37. — Slov. br. lu podp. druš. vo Gorica za 38. — I. T. Partolo za pol 39. — S. D. Tujan za pol 38. — A. O. Portolo, Židron za 38. — A. P. Kastav za 38. — M. T. Sv. Matej za 38. — A. P. G. Kozala za 38. — J. K. M. dulin za 38. — A. P. Paz za pol 37. — M. pl. II. Zagreb za pol 37. — I. B. Svica za II. t. 37 i I. 38. — A. L. Kapor za 38. — D. Fr. B. Birticna za 38. — F. B. Ryghenberg za 38. — V. P. Boršt za 38. — S. M. Novik za 37 na račun. A. K. Dobr nj za snido 38. — A. P. Beneković za 38. — N. T. Kerk za 38. — J. I. Ščina za 38 na račun. — T. Opatija za (Križevci na 38 na račun. — V. Zagreb za 37 i 38. (Srednja jezdrav) — U. V. Zagreb za 37 i 38. — A. W. Zagreb za 37. — J. T. Opatija za 38. — I. B. Trst-ino za 37. — J. M. Kaste-her za pol 37. — L. G. Vršnja za 37. — B. T. Trst za 38. — M. P. Vrt za pol 38.

Požrtav!

Puduć ži zebijahu mogućo radi kratkoćo vjdomna osobno pozdraviti svojo drugovč i ostalo prijateljio, činim to ovim silkuć svim sređaći s Bogom!

Volosko, dne 10. februara 1888.

Vinko Galzigna, nadučitelj.

Lutritski brojevi

Boš	47	75	52	81	2
Gradac	81	83	81	12	45
Temešvar	42	28	52	50	57
Innsbruck	64	52	6	21	61
dne 7. marča.					
Brno	41	82	90	88	61

Trgovačke vesti.

(Cene se razumiju kako se prodaje na debelo blago za gotov novac.)

Kava Mocca	100 K.	124	120
Rio bitor jako fina	100	102	104
Java	100	107	107
Santos fina	100	91	91
srednja	84	84	84
Guatemala	100	103	103
Portorico	110	112	112
San Jago de Cuba	130	136	136
Ceylon plant. fina	122	124	124
Java Malang, zelena	96	98	98
Campinas	84	88	88
No oprana	108	110	110
fina	88	90	90
srednja	82	84	84
Guatemala v. rajolih	480	480	480
Macisv svat	91	93	93
Ingber Bengal	91	93	93
Poper Singapore	94	96	96
Punang	75	77	77
Batavia	82	84	84
Piment Jamaika	82	83	83
Peperolje ruški v. sođih	100 K.	8,75	8,75
v. sođih	10	10	10
Olje bombano amerik.	94	94	94
Lacoe jedilno, f. ger.	49	45	45
dalmat. a. certifikat.	44	42	42
namleno M.S.A. f. ger.	0,0	0,0	0,0
Aiz Viergo	73	75	75
fino	07	08	08
Sođih puljovski	5,00	5,75	5,75
dalmat. a. cert.	7	7,25	7,25
Smekve puljovske v. sođih	13	13,50	13,50
v. venih	13	13,50	13,50
Zimot Mesina	5,50	4,50	4,50
Pomorske stitljanske	4,50	5	5
Mađki linji f. a.	100 K.	74	74
dalmat. f. a. a. cert.	74	74	74
Egnoli	19,50	20,50	20,50
Kis Italij. najljepši	17,50	18,50	18,50
Hangoon extra	14,25	14,25	14,25
f. a.	14,50	14,50	14,50
f. a.	11,00	11,00	11,00
Zoltanine dobro vrsti	89	95	95
Suho grozdje (opasa)	25	24	24
Citabe	18	20	20
Slaniki Yarmouth f. a.	19	13,50	13,50
Polovne srednje veličnosti	30	37	37
vulkno	31	35	35
Sladkor centrifug. v. vrstih	100 K.	34	33,50
a. certifik.	14,25	14,25	14,25
Fisal Coka	12	12,25	12,25
Mandolini	10,50	10,75	10,75
svotornidol	0,75	10	10
tomornidol	12,50	13	13
dolinjaki	10,50	10,75	10,75
kauerok	10	10,25	10,25
bell. vulki	11,25	11,50	11,50
koloni, dolgi	11,50	11,75	11,75
okrogli	0	0,25	0,25
mešani, Mađarski	00	00	00
Čano konjaki	3,51	3,75	3,75
voluvsko	4,01	4,23	4,23
Glama	3,03	3,25	3,25
Lop, trami f. a.	03	04	04
Oglje	2,80	2,80	2,80

Svaki dan dolazi plima, na ovo, što ga javljamo cvdju u zavodku, to potvrdjuju i drugi med od dra. Lubutin otkriva za slavo, "Tako piše i gosp. A. Zecacua u Verdnu, "Hilano": "Moliti Vas, da mi javljate pripadati veliku staklenicu otkriva za slavo, mogu Vas obavijestiti, da mi je mala staklenica, koje sam već uporabio, mnogo pomoglo te se nadam da će mi nakon uporabe ove velike staklenice sasna ozdraviti."

Pravi eliksir dobiva se samo pod znakom (krat za staknu) uz eliksir i pol staklenicu f. 30. sama volna f. 3,50, dvostruka pato f. 6,50, ud, u svih lekarnah, to u centrali lekarniku dr. B. D. i c. i Gornji, Ilanovaru, nadulju kod B. Soravala i Prendinja u Trstu.

Najbolji papir za cigarete
13-26 je pristat

LE HOUBLON

francoski fabrikat Cawleyer u Heargy v. Parizu.
Svari se prod ponarocjenom.

Pa papir gorko preporocuje gospodjo dr. J. J. Pohl, E. Ludwig, E. Lipmann, profesori kemije na dimnjakom vauiditidu, radi njegove najbolje kakovosti, radi njegove čistote in zato, kor v njom ni nikako drugo zdravje škodljivo tvorine.

Pozor: Vsk naj puz na naslednji podpis:

FILIJALKA V TRSTU
a. kr. priv. avst.

KREDITN. ZAVODA

za trgovino in obrt v Trstu.

Novci za vplačila.

V vrede. papirjih na	V naposloneh na
4-dnevni odkaz 2 1/2%	80-dnevni odkaz 2 1/2%
80	3-mesečni 2 1/2%
80	6-mesečni 2 1/2%
80	1/2

Vrednostnim papirjom, glasedim na naplaciono, kateri se nahajajo v okrogu, pripisano se nova obratna tarifa na temelju odgovodi od 20. februarja, 20. aprila, in 20. julija.

Okrožni odel.

V vrede. papirjih 2% na vsako svoto.
V naposloneh brez obresti.

Nakaznice

na Dunaj, Prago, Polto, Brno, Lvov, Reko, kakor sa Zagreb, Arad, Gradoc, Hormantau, Inomot, Celovco, Ljubljano in Bolnograd - b r a s troikov.

Kupnja in prodaja

vrednostij, diviz, kakor tudi zvozanje kuponov pri odbitku 1% provizije.

Predjmi.

Na jamševna letina pogoji po dogovoru. Z odprtimi krediti v Londonu ali Parizu, Berlin ali v drugih mestih - provizije pa pogodbi.

Na vrednostij 5 1/2% letnih obrestih do 1000 gl., na vsako svoto po pogodbi.

Uloški v pohranu.

Sprejemajo se v pohranu vrednostni papirji, slas ali srebrni denar, inozemski bankovci itd. - po pogodbi.

Trst, 20. januarja 1888. 48-48-40

Na svakom komadu je rasvidna cena po broju

Zimska sezona 1888.

KAPUTI for. 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20,	anama svilni for. 27, 32,
ODIELO for. 15, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28,	35, 38,
PANKE iz dešljane vuno sa prelukom u svih bojah for. 25	35
vsama svilni	30
CARSKJE janko sa prelukom for. 22, 24, 26, 28, 30,	anama svilni for. 35, 38
KAPUTI za putovna tje, nepromodljivi for. 15, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 35	
HAVELOKI, nepromodljivi for.	11, 13, 15, 20
KAPUTI na lov for.	7, 8, 10, 12, 15, 18, 20, 24
KAPUTI za plivanje for.	7, 8, 9, 10
SPALNI kaputi fr. 8, 10, 11, 13, 15, 18, 20, 24, 26, 28, 30, 35	
pravi turaki sa svilom	35, 38
GORNJI kuputi za doško for.	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14
ODIELA sa doško for. fer.	4 1/2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14
LIVREJE i venekojako odjevo za gospodu i djecu	
uz vsomih niziku stalnu elenu kod	

JAKOBA ROTHBERGER,
a. k. dvoreki dobavljad

v PRAGI, Grabon br. 10 novt, vis-à-vis gosposkoj ulici
Vanjsko narucbe izveduju se točno prema pouzdanju, ono što nobi bilo povoljno prima se natrag. 40-50

Na svakom komadu je rasvidna cena po broju

TRGOVSKA TVRDKA

Bernhard Ticho

Brno (Brünn) Krautmarkt št. 18/63 v lastnoj hiši
pošilja proti povozlju:

Ostanek Brnskega sukna sama volna 3.10 m. dolga za kompletno obliko f. 5	Ostanek blaga za vrhno sukno sama volna 3.15 m. dolga za celo vrhno sukno f. 5.50	Deset metrov Terno Valoure sama volna 60 cm široko v vseh modernih barvah f. 4	Deset met. karirane blaga za OBLEKE 60 cm široko za celo obliko f. 2.50	Kos Ilumburškoga OKSFORDA ki se da oprati, dobro baje 20 komolcev po volnu f. 4.50	Kos zefira najbolji in najbolji modernoga blaga za moške košulje in ribe 20 komolcev f. 6.50
Ostanek PALMERSTON, 3.10 met. d. lga. za popolno zimeko sukno f. 5.50	Ostanek MANDARINA, sama volna, 3.10 m. dolga za celo zimeko sukno f. 6	Deset metrov sukna za gospe sama volna v vseh modernih barvah dvojez. širokosti f. 5.	Deset metrov Baršena za oblek. ki se da oprati, kramni vzorci 60 cm široki f. 4	Kos dmatoga PLATNA 1/2 29 komolce f. 4.50 1/2 30 komolce f. 5.50	En kos MI-SOLINE 1/2 široki, 30 komolcev popolnoma, najlj. košulje f. 6.50
Ostanek štajerske valjanega sukna 3.25 m za celo lukovni ukrni f. 5	Deset met. Kalmuka šteje po modli se da oprati 60 cm f. 2.70	Deset met. Valarijne flanelje 1/2 se da oprati na pol volna 60 cm najnovjših vzorcih 60 cm f. 4	Deset metrov Baršena za oblek. ki se da oprati, kramni vzorci 60 cm široki f. 4	Košulje za gosp. klasičesko blago, bala ali burvane II. f. 1.20	Kosu je za GOSPE iz obilnoga, vezan 3 košulje f. 3.50
Deset do dvanaest met. ost. nkov Holandskih tapetov 12-10 trpezalnih f. 3.50	odna garnitura RIPSa za dve ogrinjali za postelja in jeden mizni prt f. 4.50	Deset metrov Nigerskega valjanega sukna sama volna, najnovjši blago za jesenske in zimke obleke dvojni širokosti f. 3	Jedna garnitura Jute za dve ogrinjali za postelja in jeden mizni prt f. 3.50	Zaveza OD JUTE po turšk. in avst. popluna f. 3.50	Dvojuta ruta od VELURIA. 1/2 dolga sama volna f. 3.50
Kos Ghiffona Nr. C 50 komolcev popolnoma f. 3.50 Nr. CC in obiln. f. 6.50	Ena konjska PLAHTA 100 cm dolga, 130 cm široka prav dobrih f. 1.50	Jopica za gospe in ovčje volne (Jersey), v vseh barvah ki se lepo podaje f. 2	Kanevas 1/2 široki, 30 komolce lila f. 4.50, placion 30 komolce 1/2 rube f. 2	Zimski OGRTAČ 1/2 d. lga. f. 1.50	

Previden sa svom znatkom je prvi prof. dr. Libera

Elixir za živce

Kojim se ozdravlja sve živčane bolesti sigurno i podpuno, ma da su i zastarjele, osobito pak nastale usled mladostnih grihova. Ozdravlja slabost, bljutok, slon i glavni boludni, kor pcepjujuje pravbu itd. Elixir za živce, sastavljen od svih najkvalitetnijih modelnihkih - pruža jamstvo za ozdravljenje spomnutih bolesti. Pobilja in otkulura, koji je pridružen svakom staklenki. Cijena male staklenke f. 2 - velika 3.50, dvostruke f. 6.50 a vr. u gotovom ili pouzdem. - U svih lekarnah je na prodaju. - Glavno skladište: Elix. in Apot. Max Fanta, Prag. Altkolator Ring. u Trstu u lekarnah B. Soravala i P. Amazons Triantante, Saravillo, P. Gavana i Prendini. Na Reel A. Mizsan 20-21

Schivitz & Comp.

(Živio in družbeniki)
v Trstu ulica Zonta 5

preporocuje svoje zalogo vsako vrata strojev in priprav za nje. Fosobno imajo ali naredajo ispravno brigalnice ali silasko (pumpo) na vsako rabo, gasilko, strojo na par in na plin, mlatica in distilko za kito, malino, resania sa slamo, masilko in silasko za grozdje, kolonna moderna orala, kosila sa travo in sa kito, itd. Imajo veliko zalogo kolonah covlj in drugo pripravo sa vodotodu, covlj iz kavčuna in lana, vao priprave sa strojo na par in sa drugo rabo, rudno olje sa masilo itd.

Vae se pošilja carino prsto in po najnižih cenah.

Teodor Slabanja

srebrar v Gorici, ulica Morelli št. 17.

so priporocja velocastiti duhovščini za izdelovanje cerkvenih potrebnih najnovjeje oblike namroš: —12-5

Monstrane, kelihov, ciborijev, svetilnic, svečnikov, itd. itd. po najnižih cenih.

Tudi se pri njem stara cerkovna pripravu v oganju pošilja, posebrbi in popravu.

Na blagovoljna vprisanja bodo radovoljno odgovarjali.

Pošilja vsako blago dobro shranjeno in pustina prsto.

Staro orodje naj se pošilja v popravljanje nefrankirano.

KLINIKA

za spoino in kolodževa bolnost, nastala okužanja i otkulura moške slabosti, polneje, kogo vode, mošnje postelje, pušanje krvi, slabije vode, in sa vse bolzani mehurja, groba in živcev. Tudi plameno po najnovjšem snasnatvenom postopanju sa nealkoholnimi sredstvi.

D. Strizgal, opoziljal zdravnik Liscana na Medveco.

10-10-4

Usoril in ceniki stajoj in franko.

Skladnja v Trstu v lekarni Marku Karasini i G. B. Ponta, na Rinku v lekarni al Rudolfovici, G. Gmeiner, v Korlinu v lekarni A. Franzoni, v Tomlinu v lekarni E. Pallace. 11-25

GLAVNO SKLADIŠE U LEKARNI G. B. PONTONI

v GORICI.